

# Condizioni Generali

- Condizioni generali per il noleggio in Svizzera.
- Politica deposito cauzionale.
- Elenco dei danni lievi e spese di riparazione.

## Condizioni generali di contratto SFG Mendrisio

Le presenti Condizioni generali di contratto costituiscono parte integrante del contratto di noleggio tra il locatario e il locatore **Società Federale Ginnastica Mendrisio**. Firmando il contratto di noleggio, il locatario conferma di aver letto dette condizioni e di accettarle incondizionatamente.

### 1. Presa in consegna del rimorchio

Il locatario prende in consegna il rimorchio in condizioni di sicurezza e pulizia. Eventuali accessori (prolunghe elettriche ecc.) sono in perfetto stato e sono indicati a parte nel contratto di noleggio. Eventuali reclami da parte del locatario in relazione al rimorchio e/o agli accessori devono essere subito segnalati al locatore alla presa in consegna del veicolo.

### 2. Restituzione del rimorchio

Il rimorchio e tutti gli accessori indicati nel contratto di noleggio devono essere restituiti in condizioni regolari nel luogo di consegna e all'ora indicate nel contratto. In caso di ritardo, il locatario dovrà risarcire eventuali danni e risponderà anche dei casi fortuiti. Il luogo di restituzione potrà essere diverso da quello indicato nel contratto di noleggio, solo se precedentemente concordato con il locatore, in caso contrario il locatario dovrà pagare le spese per riportare il rimorchio nel luogo di consegna. Se il locatario non restituisce il rimorchio, in condizioni di pulizia, dovrà pagare i costi del servizio di pulizia. In caso di restituzione non regolare del rimorchio e/o degli accessori, il locatario risponde ai sensi del paragrafo 11 delle presenti condizioni. Il rimorchio può in ogni caso essere restituito solo all'interno dei normali orari di lavoro dalle 7:00 alle 19:00 a uno specifico incaricato da questi autorizzato. Al di fuori dell'orario di riconsegna, non costituisce regolare restituzione il mero parcheggio del veicolo presso il luogo di parcheggio e il deposito della chiave dal locatore.

### 3. Proroga della durata del noleggio

La proroga del rapporto di noleggio è possibile solo con il consenso scritto del locatore prima dello scadere del rapporto in corso. A tal fine occorre versare un ulteriore deposito che copra le spese di proroga del noleggio. Il locatore può rifiutare la proroga senza dover addurre motivazioni. Su richiesta del locatore, il locatario è tenuto a portare il rimorchio in un luogo preposto ad un successivo noleggio se tale luogo non dista più di 10 km dal luogo pattuito per la riconsegna. Se viene concessa la proroga del rapporto di noleggio, vengono mantenute inalterate tutte le condizioni originarie, tranne che ne vengano concordate altre per iscritto.

### 4. Età minima / patente di guida / carta d'identità, passaporto

L'età minima del locatario per noleggiare il rimorchio deve essere di 20 anni e dipende dalle categorie riportate sulla patente di guida di quest'ultimo. All'inizio del noleggio, il conducente del rimorchio noleggiato deve essere in possesso di licenza di condurre valida da almeno un anno. La licenza di condurre non deve recare alcuna limitazione né alcuna iscrizione o designazione che indichi una possibile limitazione. Il locatario e gli eventuali conducenti aggiuntivi accettano che la loro patente di guida e il loro documento d'identità/passaporto vengano letti, controllati e conservati elettronicamente per un certo periodo di tempo.

## 5. Conducenti autorizzati

Il veicolo può essere guidato esclusivamente dal locatario e dai conducenti indicati nel contratto di noleggio con nome e indirizzo. Per i conducenti aggiuntivi valgono analogamente le disposizioni del paragrafo 4. Anche se non conduce il veicolo, il locatario rimane responsabile nei confronti del locatore dell'adempimento degli obblighi derivanti dal contratto di noleggio e dalle relative condizioni aggiuntive.

## 6. Canone di noleggio

Se non indicato altrimenti nel contratto, il canone di noleggio è calcolato per giorno di noleggio, ove un giorno equivale a 24 ore. Il canone di noleggio viene fissato nel contratto e comprende l'uso del rimorchio indicato nel contratto per il periodo stabilito e, in presenza del relativo accordo, l'ulteriore contributo per attrezzature opzionali e spese di pulizia, nonché eventuali limitazioni di responsabilità del locatario. Ad eccezione della vignetta autostradale Svizzera, il prezzo del noleggio non comprende le spese, le vignette, i pedaggi o altre tasse legate all'utilizzo del rimorchio. In caso di superamento del termine di oltre 3 ore, viene conteggiato un ulteriore giorno di noleggio per le 24 ore iniziate. In caso di riconsegna anticipata, il canone giornaliero a carico del locatario non potrà cambiare. Non sono conteggiati nel noleggio il giorno di ritiro ed il giorno resa del rimorchio.

## 7. Modalità di pagamento

Per ogni noleggio è necessario presentare un mezzo di pagamento accettato dal locatore e versare una cauzione. Se la cauzione viene pagata con TWINT al locatore, questo è autorizzato dal locatario a riservarsi un credito e una garanzia presso l'istituto emittente, corrispondente al presumibile debito del locatario in conformità al contratto di noleggio. Alla restituzione del veicolo e al termine del contratto di noleggio il costo finale viene compensato con la cauzione versata. Se non è possibile depositare la cauzione o se è possibile depositarla solo in minima parte, il locatore ha diritto a non mettere il veicolo a disposizione del locatario (anche in presenza di un'eventuale precedente prenotazione e del pagamento anticipato). Il locatore è inoltre autorizzato a rettificare in un secondo tempo il debito del locatario derivante dal contratto di noleggio e relativo allo stesso (spese per traino del veicolo, riparazioni, sanzioni e multe, spese amministrative) utilizzando i mezzi di pagamento messi a disposizione per la copertura delle spese di noleggio. La fattura finale è considerata approvata se il locatario non la contesta entro 30 giorni scrivendo ad SFG Mendrisio c/o Maurizio Sala, Via Fam. Maggi 24a, CH-6850 Mendrisio. Il deposito o il pagamento del noleggio in contanti è possibile.

## 8. Utilizzo / manutenzione / riparazioni

All'interno del rimorchio è assolutamente vietato fumare. Il locatario è tenuto a utilizzare con cura il rimorchio e a verificare con regolarità la pressione pneumatici ed il funzionamento delle luci. È altresì tenuto a osservare le norme della circolazione. Il locatario non è autorizzato ad apportare modifiche al veicolo o alle sue attrezzature, allestimenti o configurazioni (ad esempio, installazione, rimozione di mobili e allestimenti). Tutte le modifiche apportate durante il periodo di noleggio verranno annullate o riparate a regola d'arte a spese del locatario. Il locatario deve informare immediatamente il locatore in merito a difetti che non è suo compito rimuovere, nonché seguire le sue istruzioni al riguardo. Rispetto alle spese relative ai difetti (pezzi di ricambio, spese di riparazione) occorre la previa garanzia dell'assunzione delle spese da parte del locatore. Le spese effettuate nell'ambito di detta garanzia verranno rimborsate al locatario alla riconsegna del veicolo, dietro presentazione delle relative ricevute. Sono vietate le riparazioni effettuate per iniziativa autonoma del locatario.

## 9. Comportamento in caso di incidente ed eventi particolari

A seguito di incidente, furto (furto con scasso/appropriazione indebita ecc.), smarrimento, incendio, danni causati da selvaggina o altri danni, il locatario deve immediatamente sporgere denuncia alla polizia e far redigere un verbale. Ciò vale anche in caso di incidenti per colpa propria senza coinvolgimento di terzi. I diritti avversi non verranno riconosciuti. In caso di furto, smarrimento o appropriazione indebita del rimorchio occorre contattare immediatamente la polizia e il locatore.

Per tutti i suddetti eventi, anche in caso di danni di lieve entità, il locatario è tenuto a eseguire immediatamente al locatore una relazione dettagliata in forma scritta unitamente a uno schizzo. In caso d'incidente, la relazione deve riportare in particolare nome e indirizzo delle persone coinvolte e di eventuali testimoni, nonché le targhe ufficiali dei veicoli coinvolti. In caso di furto, le chiavi del veicolo, la relazione sul furto e il verbale di polizia devono essere presentati al locatore entro 24 ore.

## 10. Usi vietati / limitazioni di viaggio

- I. Al locatario è fatto divieto di usare il rimorchio:
  - a. per partecipare a collaudi e scuola guida
  - b. per il trasporto di merci o persone
  - c. se trainato da un veicolo non idoneo e predisposto a norma di legge
  - d. con sovraccarico, cioè con un carico utile superiore ai dati riportati sulla licenza di circolazione
  - e. per il trasporto di materiali infiammabili, esplosivi, velenosi o comunque pericolosi
  - f. per commettere reati doganali o altri reati, anche se perseguibili solo secondo il diritto del luogo del reato
  - g. a fini di subnoleggio
  
- II. L'uso del rimorchio è consentito solo in Svizzera, preferibilmente in Ticino.
  
- III. Non è consentito in alcun caso oltrepassare i confini di stato per lo spostamento del rimorchio, anche se il luogo di utilizzo e di stazionamento finale, risulta essere in Svizzera. L'uso del rimorchio in tutti gli altri paesi costituisce una violazione contrattuale e determina la cessazione di tutte le limitazioni di responsabilità.

## 11. Responsabilità del locatario

- a. Il locatario risponde di tutti i danni (in particolare dei danni a pneumatici e fanaleria e al mobilio e accessori dell'arredo interno) derivanti al locatore a causa di azioni illegali, non conformi al contratto o non scrupolose da parte del locatario o dei suoi collaboratori.
  
- b. Il locatario risponde di tutti i danni (in particolare dei danni a pneumatici e fanaleria e al mobilio e accessori dell'arredo interno) indipendentemente dal fatto che siano di sua responsabilità. Sono considerati «danni lievi» i danni i cui costi di riparazione ammontano a meno di CHF 80.- e compresi nell'elenco dei «danni lievi» e delle spese di riparazione redatto dal locatore. Il locatario deve confermare la conoscenza di questo elenco nel contratto di noleggio.
  
- c. Il locatario risponde in particolare di tutti i difetti e danni del rimorchio di cui ha la responsabilità. Ciò comprende a titolo esemplificativo e non esaustivo i danni derivanti da: inosservanza dell'altezza massima (all'entrata di autorimesse, nei sottopassaggi e simili); utilizzo poco accurato degli interni (in particolare bruciature di sigarette, strappi, cretti e macchie sulle superfici e sul mobilio, imbrattamento, rottura dei vetri), guida lontano dalla strada e in generale utilizzo incauto (in particolare danni alla sottoscocca e danni a parti dell'asse, alle traverse, ai cavi), scorretta manipolazione del rimorchio, utilizzo scorretto dei portelloni (in particolare mancata chiusura dei portelloni e della porta in caso di pioggia, vento ecc.)

Utilizzo e tazionamento in luoghi dove il rimorchio risulta non stabile, con possibilità di recare danno a quest'ultimo oltre che a persone e cose.

d. L'entità della responsabilità comprende le spese di riparazione e il valore del veicolo in caso di danno totale, nonché eventuali altri danni quali le spese di traino, il costo della perizia, la riduzione del valore, il mancato noleggio, le spese legali più le spese amministrative.

e. Qualora in connessione con l'impiego del rimorchio risultino multe, pene pecuniarie o spese non corrisposte dal locatario (ad esempio pedaggi autostradali) per le quali viene chiamato a rispondere il locatore, il locatario deve risarcire al locatore l'importo corrispondente più le spese amministrative. Sono escluse multe, pene pecuniarie e spese che risultano per colpa del locatore. Nel caso di violazioni della legge sulla circolazione stradale o di mancato versamento di tasse ufficiali in Svizzera, il locatario autorizza il locatore a trasmettere i dati contrattuali a tutte le autorità pubbliche (polizia, pubblici ministeri, servizi della circolazione ecc.) e ditte private da esse incaricate (ad esempio concessionari di autostrade o uffici di incasso) in Svizzera. Se fosse necessario, i dati personali del locatario saranno trattati dal locatore o da terzi consultati nel rispetto delle leggi applicabili sulla protezione dei dati. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati si trovano nella dichiarazione sulla protezione dei dati del locatore.

f. Qualora venga concordata una copertura secondo i principi della protezione collisione/incidente/furto, l'entità della responsabilità del locatario si riduce all'ammontare della franchigia stabilita nel contratto di noleggio per evento. La riduzione/esenzione di responsabilità non vale per i danni descritti al paragrafo 11c, posto che, nel caso in questione, non vi sia una copertura per il danno causato al locatore. La riduzione/esenzione di responsabilità non vale per i danni derivanti dall'utilizzo da parte di un conducente non autorizzato o per i danni dovuti a usi vietati, in caso di pirateria della strada da parte del locatario, per i danni causati con premeditazione o colpa ai sensi del Codice Stradale, in particolare in caso di spossatezza, incapacità di guida dovuta all'abuso di alcool o droghe, nonché per i danni imputabili a carico inappropriato.

g. L'eventuale esonero di responsabilità

## 12. Spese per «danni lievi»

Sia al momento del noleggio, sia alla restituzione del rimorchio, nell'accordo di noleggio il locatore documenterà insieme al locatario tutti i danni lievi visibili del rimorchio, in conformità all'elenco dettagliato dei danni lievi e dei costi di riparazione redatto dal locatore e di cui il locatario deve dichiarare di essere a conoscenza.

Nel quadro delle Condizioni generali di noleggio valide in quel momento, i danni lievi vengono definiti come segue:

- a. i danni i cui costi di riparazione ammontano a meno di CHF 80.- (ottanta) e
- b. i danni compresi nell'elenco redatto dal locatore.

Al momento del noleggio, un eventuale danno non riparato deve essere documentato con le rispettive firme del locatore e del locatario nel contratto di noleggio. Al termine del periodo di noleggio, cioè alla restituzione del veicolo, nell'accordo di noleggio dovranno essere elencati eventuali nuovi danni lievi. In quest'occasione i

nuovi danni lievi devono essere prontamente registrati, confermati, sottoscritti dal locatore e dal locatario e a quest'ultimo addebitati in conformità al listino prezzi delle riparazioni. Ove sia possibile, il locatario esprime il



proprio consenso firmando il corrispondente documento scritto. Le spese di questo tipo vengono addebitate al locatario direttamente dal locatore e comprendono sia le spese di riparazione dei danni sia i diritti amministrativi, le spese di immobilizzazione, il costo dei pezzi di ricambio e il costo del lavoro. Il pagamento dei costi di riparazione addebitati di cui sopra è soggetto alle stesse condizioni di pagamento del contratto di noleggio.

### 13. Responsabilità del locatore

Il locatore risponde dei danni del locatario derivanti da difetti del veicolo in base ai presupposti degli artt. 259a e 259e CO, a condizione che la responsabilità non sia diversamente disciplinata tramite accordo personale. È esclusa ogni responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del locatore nei confronti del locatario e di eventuali altre persone abilitate per contratto, a patto che il locatore non abbia causato i danni intenzionalmente o per negligenza grave. Il locatore non risponde dei danni causati da sue persone ausiliarie.

### 14. Diritto di ritenzione

È escluso ogni diritto di ritenzione del rimorchio da parte del locatario per presunte rivendicazioni nei confronti della SFG Mendrisio.

### 15. Modifiche al contratto

Per essere valide, le aggiunte e le modifiche al presente contratto necessitano della forma scritta.

## **Politica deposito Cauzionale**

Al momento di ritirare il rimorchio, il locatario dovrà versare un deposito cauzionale per il noleggio. L'importo del deposito sarà da versare in contanti o tramite TWINT al momento del ritiro. L'ammontare del deposito è di 300.- (trecento)

Se avete pagato il noleggio in anticipo, il deposito è comunque di 300.- (trecento)

## **Elenco dei danni lievi e delle spese di riparazione**

- |  |      |
|--|------|
| ▪ Foratura e riparazione dei pneumatici                | 80.- |
| ▪ Sostituzione lampadine luci posteriori/ stop/ frecce | 30.- |
| ▪ Lavaggio esterno per imbrattamento                   | 80.- |
| ▪ Malfunzionamento serratura di un portellone          | 80.- |
| ▪ Mancanza o perdita dei catarinfrangenti              | 30.- |

